

mountains.ch



CORVIGLIA

Sommer 2019
DE / EN / IT



WICHTIGE NUMMERN / IMPORTANT NUMBERS /
NUMERI IMPORTANTI

Sanitätsnotruf 144
REGA 1414
Polizei 117
Klinik Gud, Telefon +41 81 836 34 34
Spital Oberengadin, Telefon +41 81 851 81 11
Fundbüro Bergbahnen, Telefon +41 81 830 00 00



WELTWEIT GRÖSSTES WINTERSPORTVERMÄCHTNIS

Bewegen Sie sich auch im Sommer mit unserer Augmented Reality App auf den Spuren des weltweit grössten Wintersportvermöchtnisses. Zwei Olympische Winterspiele und fünf FIS Alpine Skiweltmeisterschaften hat bisher weltweit nur die Corviglia zu bieten.

THE WORLD'S GREATEST WINTER SPORTS LEGACY

Make the most of the world's greatest winter sports legacy with our Augmented Reality App in summer, too. Indeed, only the Corviglia has been able to offer two Winter Olympics and five FIS Alpine World Ski Championships.

LA PIÙ GRANDE EREDITÀ SPORTIVA AL MONDO

Muovetevi anche in estate sulle orme della più grande eredità sportiva al mondo con la nostra Augmented Reality App. Due olimpiadi invernali e cinque campionati mondiali di sci alpino FIS, al mondo la può infatti offrire sinora solo il Corviglia.



WINTER 2019 / 20
SEASON OPENING
30.11.2019



FLOW TRAILS
FLOW TRAILS
FLOW TRAILS



OLYMPIA / CORVIGLIA FLOW TRAIL



WM FLOW TRAIL



FOPPETTAS FLOW TRAIL



BIKE SKILL PARK



BIKE
BIKE
BICI



WANDERN
HIKING
A PIEDI



KINDER
CHILDREN
BAMBINI



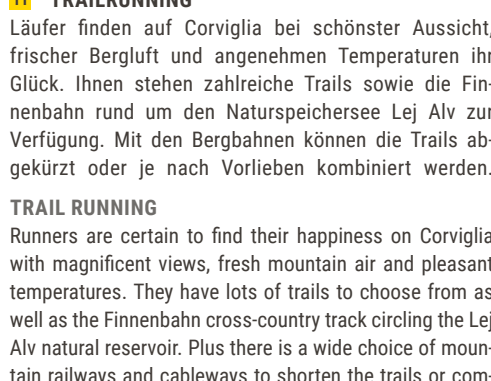
AUSSICHT
VIEW
VISTA



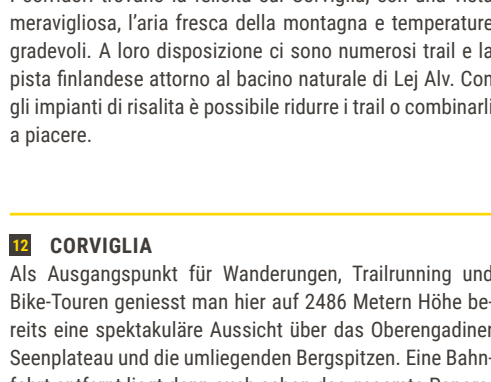
CORVIGLIA
Wanderparadies
für jeden.
CORVIGLIA
Hiking paradise for everyone.
CORVIGLIA
Paradiso escursionistico per tutti.



10 VERTICAL RUN



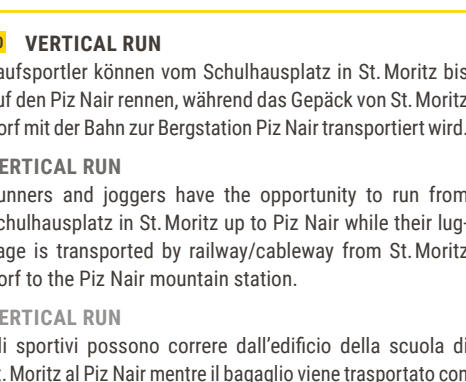
11 TRAILRUNNING



12 CORVIGLIA



15 BERGSTATION PIZ NAIR



16 FREIER FALL



18 BERGSTATION PIZ NAIR



14 AUGMENTED REALITY ERLEBNIS WINTEROLYMP



16 PIZ NAIR



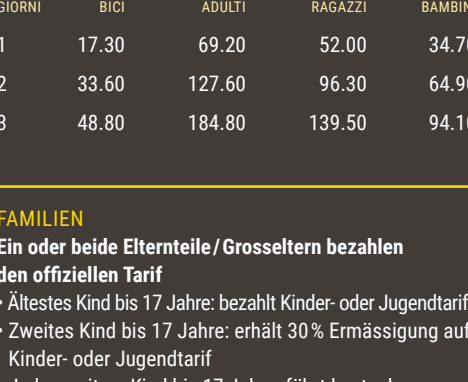
PREISE
PRICES
PREZZI



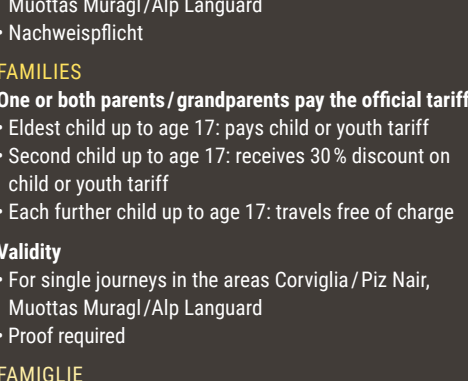
BIKEPASS / BIKE PASS / PASS BICI



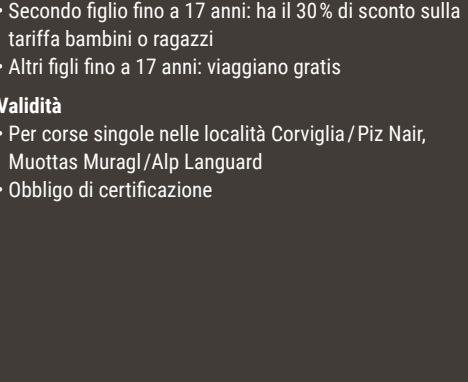
FAMILIEN



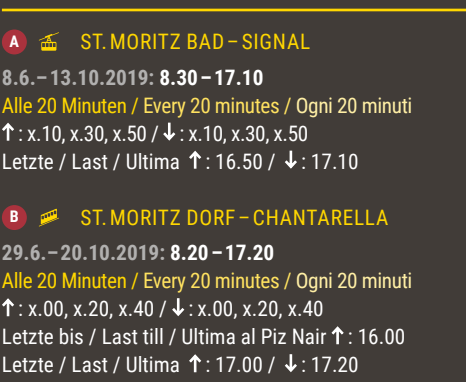
Ein oder beide Elternteile / Grosseltern bezahlen den offiziellen Tarif



Gültigkeit



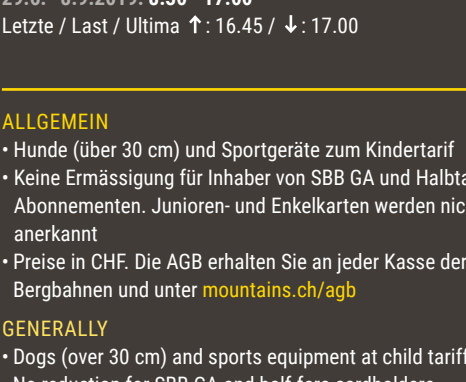
FAMILIES



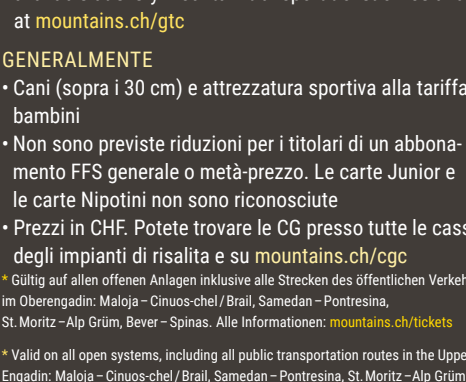
FAHRPLAN
TIMETABLE
ORARI DELLE
CORSE



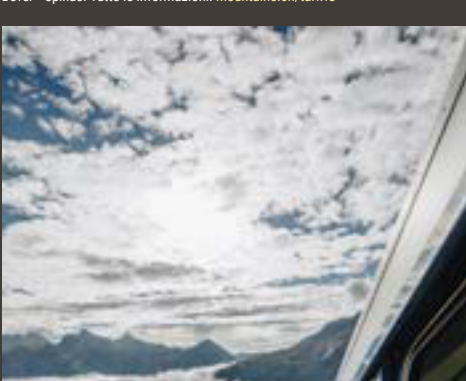
ST. MORITZ BAD – SIGNAL



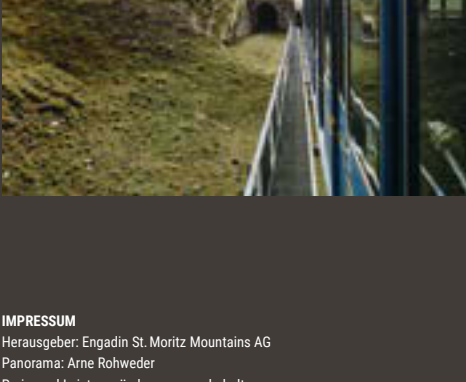
ST. MORITZ DORF – CHANTARELLA



CHANTARELLA – CORVIGLIA



CORVIGLIA – PIZ NAIR



CERLERINA – MARGUNS



SUVRETTA – RANDOLINS

IMPRESSUM
Herausgeber: Engadin St. Moritz Mountains AG
Panorama: Arne Rohweder
Preis- und Leistungsänderungen vorbehalten
© Mai 2019, Engadin St. Moritz Mountains AG



KULINARIK
CULINARY
CULINARIO

17 EVENT-LOCATION CHESA MARGUNS
29.6.–13.10.2019 / Telefon +41 81 839 80 20
restaurant@marguns.ch

Die exklusive Chesa Marguns mit Cheminée-Lounge und Veranda ist die perfekte Location für ungestörte, private Feste mit rustikalem Flair. Auf 2300 Höhenmetern ist Ihnen ein unvergesslicher Anlass mit bis zu 120 Personen sicher. The Chesa Marguns with lounge with fireplace and veranda is the perfect location for quiet, private parties with a rustic flair. Set at 2,300 metres above sea level, this venue ensures an unforgettable event with up to 120 people.

L'esclusiva Chesa Marguns con Cheminée-Lounge e Veranda è la location perfetta per feste private indisturbate dal fascino rustico. A 2300 m di altitudine vi garantisce un evento indimenticabile con fino a 120 persone.



18 PIZZERIA CHADAFÖ, RESTAURANTS MARGUNS
29.6.–13.10.2019 / Telefon +41 81 839 80 20

Pizzas aus dem Holzofen, feine Grilladen und frische Gartensalate inmitten des Familiengebietes bei Marguns mit angrenzendem Spielparadies für unsere kleinen Gäste und einer herrlichen Sonnenterrasse.

Pizza straight from the wood oven, tasty dishes from the grill and fresh garden salads are served at this family-friendly establishment in the Marguns region, which features a playground and a sunny terrace.

A Marguns, in un clima familiare, vi aspettano tutte pizze cotte al forno a legna, della prelibata carne ai ferri, fresche insalate verdi nonché un paradiso dei giochi per i piccoli ospiti e una splendida terrazza soleggiata.



19 PANORAMARESTAURANT PIZ NAIR
29.6.–20.10.2019 / Telefon +41 81 833 08 75

Kulinarik mit atemberaubender Rundtsicht – das gibt es nur auf 3057 Metern Höhe im Panoramarestaurant Piz Nair. Die ausgezeichnete Küche serviert Köstlichkeiten vom «Güggeli».

Fine dining with breathtaking panoramic views – available only at the Piz Nair Panoramic Restaurant at 3,057 metres above sea level. The excellent cuisine services delicious "Güggeli" (chicken dishes).

Un'ottima offerta culinaria con una vista mozzafiato a 360° la si può trovare solo al ristorante panoramico Piz Nair a 3057 metri di altitudine. L'eccellente cucina propone specialità al «Güggeli» (pollo arrosto).



20 quattro BAR
29.6.–20.10.2019 / Telefon +41 81 833 76 80

Die architektonisch puristische Bar entstand in Zusammenarbeit mit Audi. Inmitten des Bike- und Wandergebiets Corviglia lädt sie zum Entspannen nach einer Wanderung oder Biketour ein.

The bar was built in collaboration with Audi in a purist architectural design. Centered in the Corviglia biking and hiking region, it is the perfect place to relax and have a drink after an active day in the mountains.

Il bar in stile purista nasce in collaborazione con Audi. Al centro del comprensorio escursionistico di Corviglia vi invita a un momento di relax dopo una gita a piedi o in bici.



21 BAR FINALE
18.6.–20.10.2019: Montag Ruhetag
Telefon +41 81 833 69 68

Direkt an der Talstation Celerina-Marguns befindet sich die Bar Finale mit einer Bike-Waschstation.

The Finale Bar with a bike wash station is located right next to the Celerina-Marguns lift station.

Direttamente presso la stazione della cabinovia Celerina-Marguns si trova il Bar Finale e una stazione di lavaggio per la mountain bike.



22 GOLFRESTAURANT SAMEDAN
11.5.–20.10.2019 / Telefon +41 81 851 04 69

23 ALTO BAR
29.6.–20.10.2019: Bei Regen geschlossen
Telefon +41 81 838 77 77

24 ALPINA HÜTTE
29.6.–Mitte September / Telefon +41 81 833 40 80

25 CHASELLAS
29.6.–8.9.2019: täglich offen
9.9.–22.9.2019: Dienstag / Mittwoch Ruhetag
Telefon +41 81 833 38 54

26 EL PARADISO
Sommer 2019 geschlossen,
Events auf Anfrage / Telefon +41 81 833 40 02
info@el-paradiso.ch

27 SALASTRAINS
28.6.–1.9.2019 / Telefon +41 81 830 07 07

28 SIGNAL STÜBLI
8.6.–13.10.2019 / Telefon +41 81 833 11 38

29 TRUTZ
29.6.–8.9.2019 / Telefon +41 81 833 70 30



ALL IN ONE HOTEL INN LODGE
«Bergbahnen all-inclusive»: Ab zwei Übernachtungen im modernen ALL IN ONE HOTEL INN LODGE sind im Sommer alle Bergbahnen sowie Bus und Zug (nur Personentransport) im Oberengadin inklusive. Dank erstklassiger Bike-Infrastruktur zählt die INN LODGE zu den beliebtesten Sporthotels der Region. innlodge.ch

ALL IN ONE HOTEL INN LODGE
«Mountain railways all-inclusive»: Stay at least two nights at the modern ALL IN ONE HOTEL INN LODGE in summer and use of all Engadin mountain railways, buses and trains

(passenger transport only) is included. Its top-class biking infrastructure makes the INN LODGE a very popular sports hotel. innlodge.ch

ALL IN ONE HOTEL INN LODGE
«Impianti di risalita all-inclusive»: A partire da due pernottamenti nel moderno ALL IN ONE HOTEL INN LODGE, sono compresi in estate tutti gli impianti di risalita nonché autobus e treno (solo trasporto persone) nell'Alta Engadina. Grazie all'infrastruttura di prim'ordine per MTB, l'INN LODGE è uno degli hotel sportivi più amati della regione. innlodge.ch

LEGENDE / LEGEND / LEGGENDA

BAHNEN / MOUNTAIN RAILWAY / IMPIANTI DI RISALITA

- A St. Moritz Bad – Signal
- B St. Moritz Dorf – Chantarella
- C Chantarella – Corviglia
- D Corviglia – Piz Nair
- E Celerina – Marguns
- H Suvretta – Randolins

WEGE / TRAILS / SENTIERI

- Weg für Biker / Trail for mountain bikers / Percorso per mountain biker
- Flow Trail für Biker / Flow trail for mountain bikers / Flow trail per mountain biker
- Trottinettweg / Route for scooters / Percorso per monopattino
- Kinderwagentauglicher Weg / Trail suitable for pushchairs / Sentiero adatto alle carrozzine
- Weg für Wanderer / Route for hikers / Sentiero per escursionisti
- Alpine Route / Alpine route / Percorso alpino

PIKTOGRAMME / ICONS / PITTOGRAMMA

- Rhätische Bahn / Rhaetian Railway / Ferrovia retica
- Postbus / Engadin Bus
- Luftseilbahn / Cableway / Funivia
- Standseilbahn / Funicular / Funicolare
- Gondelbahn / Gondola lift / Cabinovia
- Sesselbahn / Chairlift / Seggiovia
- Biketransport / Bike transport / Trasporto bici
- Bikeshop / Bike shop / Bike shop
- Kinderspielplatz / Playground / Parco giochi
- Hotel / Hotel / Albergo
- Berghütte / Mountain hut / Rifugio
- Restaurant / Restaurant / Ristorante
- Bar / Bar / Bar
- Parkplatz / Parking / Parcheggio
- Parkhaus / Garage / Garage
- Orientierungslauf-Karte mit fixem Postennetz / Orienteering map with permanent courses / Percorsi fissi di corsa d'orientamento
- Augmented Reality Erlebnis Winterolymp / Augmented Reality Experience Winterolymp / Esperienza di Augmented Reality Winterolymp

BIKE / BIKE / BICI

- 1 Olympia / Corviglia Flow Trail
- 2 WM Flow Trail
- 3 Foppettas Flow Trail
- 4 Bike Skill Park / Bike Skill Park / Bike Skill Park
- 5 Trottnett / Scooter / Monopattino
- WANDERN / HIKE / PASSEGGIARE
- 6 Schellenursliweg / Schellenursli trail / Via di Schellenursli
- 7 Heidis Blumenweg / Heidi's flower trail / Via dei fiori di Heidi
- 8 Familienweg Lej Alv / Family Trail Lej Alv / Sentiero per famiglie Lej Alv
- 9 Kindererlebniswelt Marguns / Children's world of experience / Mondo di avventure per bambini
- 10 Vertical Run / Vertical Run / Vertical Run
- 11 Trailrunning / Trail Running / Trailrunning

AUSSICHT / VIEW / VISTA

- 12 Corviglia / Corviglia / Corviglia
- 13 Bergstation Piz Nair / Piz Nair mountain station / Piz Nair stazione a monte
- 14 Augmented Reality Erlebnis Winterolymp / Augmented Reality Experience Winterolymp / Esperienza di Augmented Reality Winterolymp

15 Piz Nair / Piz Nair / Piz Nair

16 Freier Fall / Free fall / In Caduta libera



KONTAKT / CONTACT / CONTATTO

Engadin St. Moritz Mountains AG
Via San Gian 30
CH-7500 St. Moritz
Telefon +41 81 830 00 00
Fax +41 81 830 00 09
info@mountains.ch
mountains.ch